

Règlement**Reglement***du 4 Novembre 2025 (Etat le 4 novembre 2025)**Vom 4. November 2025 (Stand am 4. November 2025)***de la commission thématique de l'AGEF pour l'environnement et la durabilité (RMyosotis)****der thematischen Kommission der AGEF für Nachhaltigkeit (RMyosotis)****Le Conseil estudiantin de l'AGEF (ci-après: CE)****Der Studierendenrat der AGEF (nachfolgend: SR)***Vu:**gestützt:*l'art. 34 al. 3 des Statuts de l'AGEF¹ ;auf die Art. 34 Abs. 3 der Statuten der AGEF¹;l'art. 10 du Règlement cadre des commissions et groupes de travail de l'AGEF² ;auf die Art. 10 des Rahmenreglement der Kommissionen und Arbeitsgruppen der AGEF²;*Arrête:**beschliesst:***I. DISPOSITIONS GÉNÉRALES****I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN****Art. 1 Définition****Art. 1 Definition**

La commission pour la durabilité (ci-après : Myosotis) est une commission thématique de l'AGEF.

Die Kommission für Nachhaltigkeit (nachfolgend: Myosotis) ist eine thematische Kommission der AGEF.

Art. 2 But**Art. 2 Ziel**¹ Le but de Myosotis est de mettre en avant la protection de l'environnement et la durabilité à l'Université de Fribourg.¹ Das Ziel von Myosotis ist, den Umweltschutz und die Nachhaltigkeit an der Universität Freiburg in den Vordergrund zu stellen.² Pour ce faire, Myosotis peut en particulier organiser des conférences, des ateliers, des visionnages de films, ainsi que l'organisation de la semaine de la durabilité.² Dafür kann Myosotis insbesondere Vorträge, Workshops, Filmvorführungen sowie die Organisation der Nachhaltigkeitswoche organisieren.³ Myosotis a également pour but d'aider ses membres à réaliser des projets en lien avec la durabilité.³ Myosotis hat ausserdem zum Ziel, seine Mitglieder bei der Verwirklichung von Projekten¹ RS AGEF 101.000 / RS UNIFR 250.000² RS AGEF 401.000¹ SR AGEF 101.000 / SR UNIFR 250.000² SR AGEF 401.000

II. ORGANISATION**Art. 3 Membres**

¹ Tout·e membre de l'AGEF intéressé·e à la poursuite du but de Myosotis peut en devenir membre.

² Ils·elles s'inscrivent auprès du comité directeur de la commission et sont annoncé·e·s au CE par celui-ci.

³ Un·e membre peut quitter la commission en tout temps. Il·elle est tenu·e d'avertir le comité directeur de la commission de sa démission.

⁴ Une personne perd sa qualité de membre si elle n'a pas pris part aux activités de la commission depuis plus d'une année.

⁵ Un·e membre peut être destitué·e définitivement sur décision unanime du comité directeur si il·elle commet une faute grave ou si ses comportements sont contraires au bon fonctionnement de la commission. Cette décision doit être prise en présence de la personne concernée.

Art. 4 Comité directeur

¹ Le comité directeur est désigné par voie interne et ratifié par le CE.

² Il est composé au moins d'une présidence, d'un·e caissier·ère, d'un secrétariat ainsi que le·la représentant·e du Comité de l'AGEF.

³ La présidence est responsable de l'organisation du travail de Myosotis. Elle :

- a. convoque et préside les assemblées de la commission ;
- b. coordonne les activités de la commission ;
- c. représente Myosotis à l'extérieur ;
- d. assure la continuité dans les projets de la commission ;

im Zusammenhang mit der Nachhaltigkeit zu unterstützen.

II. ORGANISATION**Art. 3 Mitglieder**

¹ Jedes Mitglied der AGEF, das an der Verfolgung des Ziels von Myosotis interessiert ist, kann Mitglied werden.

² Sie werden beim Leitungskomitee eingetragen und dem SR bekanntgegeben.

³ Ein Mitglied kann die Kommission jederzeit verlassen. Er*Sie teilt dem Leitungskomitee seinen*ihren Austritt mit.

⁴ Eine Person verliert ihre Mitgliedschaft, wenn diese seit mehr als einem Jahr nicht an den Aktivitäten der Kommission teilgenommen hat.

⁵ Ein Mitglied kann durch einstimmigen Beschluss des Leitungskomitee endgültig abgesetzt werden, wenn es eine schwere Verfehlung begeht oder wenn sein Verhalten dem reibungslosen Funktionieren der Kommission zuwiderläuft. Diese Entscheidung muss in Anwesenheit der betroffenen Person getroffen werden.

Art. 4 Leitungskomitee

¹ Der Leitungskomitee wird intern gewählt und vom SR ratifiziert.

² Er setzt sich aus mindestens einem Präsidium, einem*einer Kassierer*in, einem Sekretariat und dem*der Vertreter*in des Exekutivvorstand der AGEF zusammen.

³ Das Präsidium ist verantwortlich für die Organisatin der Aufgaben von Myosotis. Seine Aufgaben sind insbesondere:

- a. Einberufung und Leitung der Kommissionssitzungen;
- b. Koordinierung der Aktivitäten der Kommission;
- c. Repräsentation der Myosotis nach Aussen;
- d. Sicherstellung der Kontinuität der Kommissionsprojekte;

- e. propose la répartition de la rémunération parmi ses membres selon les dispositions prévues par le Règlement des rémunérations³.

⁵ Le·la caissier·ère s'occupe de faire la demande de subsides ainsi que les demandes de remboursement auprès de l'AGEF.

⁶ Le·la responsable du secrétariat fixe notamment les séances, prend le procès-verbal et réserve les salles.

⁷ Un·e membre du comité doit être présent·e à toutes les séances du CE, y présente les nouveaux·elles membres et prépare les points qui peuvent concerner la commission. Il·elle rapporte les décisions du CE aux autres membres de la commission.

Art. 5 Groupes de travail

La Commission peut s'organiser sous forme de groupes de travail (ci-après : GT) selon les dispositions prévues par le Règlement cadre des commissions et groupes de travail de l'AGEF⁴. Ceux-ci traitent d'objets spécifiques de la durabilité.

III. ACTIVITÉS

Art. 6 Activités

¹ Myosotis a pour mission de sensibiliser la communauté universitaire à l'importance de la préservation de l'environnement et de promouvoir des pratiques durables.

² L'association est responsable du jardin permacole et organise la semaine de la durabilité en association avec « Sustainability week switzerland »

³ Elle informe et sensibilise les étudiant·e·s sur les thèmes liés à la durabilité.

⁴ Elle conseille le CE et le Comité de l'AGEF à ce sujet.

⁵ Elle collabore étroitement avec la commission Durabilité de l'Université de Fribourg, et en

- e. Vorschlag der Verteilung der Vergütung unter seinen Mitgliedern gemäss den Bestimmungen des Vergütungsreglements vor³.

⁵ Der*die Kassierer*in kümmert sich um die Beantragung der Zuschüsse sowie um die Rückerstattungsanträge bei der AGEF.

⁶ Die verantwortliche Person für das Sekretariat legt insbesondere die Sitzungen fest, führt das Protokoll und reserviert die Räume.

⁷ Ein Mitglied des Komitees muss an sämtlichen Sitzungen des SR anwesend sein, dort die neuen Mitglieder vorstellen und die Kommission betreffenden Punkte vorbereiten. Er*sie teilt die getroffenen Entscheidungen den anderen Mitgliedern der Kommission mit.

Art. 5 Arbeitsgruppe

Die Kommission kann sich in Form von Arbeitsgruppen (nachfolgend: AG) organisieren, gemäss den Bestimmungen des Rahmenreglements für Kommissionen und Arbeitsgruppen der AGEF⁴. Diese befassen sich mit spezifischen Themen der Nachhaltigkeit.

III. AKTIVITÄTEN

Art. 6 Aktivitäten

¹ Myosotis hat es sich zur Aufgabe gemacht, das Bewusstsein der Universitätsgemeinschaft für die Bedeutung des Umweltschutzes zu schärfen und nachhaltige Praktiken zu fördern.

² Sie ist für den Permakulturgarten verantwortlich und organisiert die Nachhaltigkeitswoche in Zusammenarbeit mit der „Sustainability week Switzerland«.

³ Sie informiert und sensibilisiert die Studierenden über Themen bezüglich der Nachhaltigkeit.

⁴ Sie berät den SR und den AGEF-Vorstand in dieser Hinsicht.

⁵ Sie arbeitet eng mit der Kommission Nachhaltigkeit der Universität Freiburg

³ RS AGEF 301.000

⁴ RS AGEF 401.000

³ SR AGEF 301.000

⁴ SR AGEF 401.000

particulier avec le·la représentant·e des étudiant·e·s au sein de cette commission, qui est encouragé·e à devenir membre de Myosotis et est invité·e à toutes les réunions.

Art. 7 Droits et devoirs

¹ Myosotis a le droit de motion auprès du CE pour tout ce qui concerne ses activités.

² Elle a le droit de publier ses prises de position dans Spectrum dans le but de sensibiliser les étudiant·e·s aux problèmes liés à la durabilité.

³ Elle a le droit de s'associer avec des associations d'étudiant·e·s d'autres universités afin de faciliter l'échange d'informations et d'organiser des événements concernant la durabilité.

⁴ Elle établit ses buts annuels qu'elle fait voter au premier ou au deuxième CE ordinaire de l'année académique.

⁵ Elle établit un rapport annuel qu'elle fait voter au premier CE ordinaire de l'année académique.

⁶ La Commission de Contrôle de Gestion de l'AGEF (ci-après : CCG) a un droit de regard sur les activités et les procès-verbaux de la commission.

Art. 8 Réunions

¹ La commission se réunit autant que ses affaires l'exigent. Cependant, elle se réunit au moins au début de l'année académique pour établir ses buts annuels ainsi qu'à la fin de l'année académique pour rédiger son rapport annuel.

² Chaque membre peut demander la convocation d'une réunion.

³ La présidence préside les réunions.

⁴ Les décisions se prennent à main levée et à la majorité des membres présent·e·s. Un·e membre peut demander un vote secret qui s'effectuera par écrit.

zusammen und insbesondere mit dem*der Vertreter*in der Studierenden in dieser Kommission, die ermutigt wird, Mitglied von Myosotis zu werden, und zu allen Sitzungen eingeladen ist.

Art. 7 Rechte und Pflichten

¹ Myosotis hat betreffend ihre Aktivitäten ein Antragsrecht im SR.

² Sie hat das Recht, ihre Stellungnahmen im Spectrum zu publizieren, um die Studierenden für Problematiken bezüglich der Nachhaltigkeit zu sensibilisieren.

³ Sie hat das Recht, sich mit Studierendenschaften anderer Universitäten zusammenzuschliessen, um den Informationsaustausch zu erleichtern und Veranstaltungen zum Thema Nachhaltigkeit zu organisieren.

⁴ Sie legt ihre Jahresziele fest, über die sie am ersten oder zweiten ordentlichen SR des akademischen Jahres abstimmen lässt.

⁵ Sie verfasst einen Jahresbericht, über welchen sie den SR an der ersten Sitzung des akademischen Jahres abstimmen lässt.

⁶ Die Geschäftsprüfungskommission der AGEF (nachfolgend: GPK) hat ein Einsichtsrecht in die Aktivitäten und Protokolle der Kommission.

Art. 8 Sitzungen

¹ Die Kommission tagt so oft, wie es ihre Geschäfte erfordern. Allerdings trifft sie sich mindestens zu Beginn des akademischen Jahres zur Festlegung der Jahresziele, sowie am Ende des akademischen Jahres zur Erstellung des Jahresberichts.

² Jedes Mitglied kann die Einberufung einer Sitzung verlangen.

³ Das Präsidium führt die Sitzungen.

⁴ Beschlüsse werden durch Handzeichen und der Mehrheit der anwesenden Mitglieder gefasst. Ein Mitglied kann eine geheime Abstimmung beantragen, welche schriftlich erfolgt.

⁵ Les décisions de la commission sont consignées dans un procès-verbal.

⁶ Les réunions sont publiques. Des non-membres peuvent participer aux discussions et ont un droit de motion. Ils-elles n'ont pas de droit de vote. Si la nature de l'affaire le requiert, la commission peut se réunir à huis clos.

Art. 9 Moyens

¹ Myosotis tire ses ressources financières et matérielles des aides octroyées par l'AGEF, par l'Université de Fribourg ainsi que de tous les moyens octroyés par des tiers.

² Myosotis effectue sa demande de subsides conformément au règlement du budget de l'AGEF⁵.

IV. DISPOSITIONS FINALES

Art. 10 Entrée en vigueur

Ce règlement a été approuvé par le Conseil étudiantin de l'AGEF lors de sa séance du 19 novembre 2025 et est entré en vigueur à la même date. Il remplace toutes les versions précédentes.

Pour la Présidence du Conseil étudiantin :

Céline Ostertag
Alison Fernandes

Pour la CCG :

Chiara Lea Seilaz
Loris De Gregorio
Lara Gay

⁵ Die Beschlüsse der Kommission werden in einem Protokoll festgehalten.

⁶ Die Sitzungen sind öffentlich. Nicht-Mitglieder können an den Diskussionen teilnehmen und haben ein Antragsrecht. Sie haben kein Stimmrecht. Wenn die Natur der Sache/Angelegenheit es erfordert, kann die Kommission unter Ausschuss der Öffentlichkeit tagen.

Art. 9 Mittel

¹ Myosotis bezieht ihre finanziellen und materiellen Mittel aus den Unterstützungsbeiträgen der AGEF, der Universität Freiburg, sowie allfälligen Drittmitteln.

² Myosotis stellt ihre Subventionsgesuche gemäss dem Budgetreglement der AGEF⁵.

IV. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Art. 10 Inkrafttreten

Dieses Reglement wurde vom Studierendenrat der AGEF an seiner Sitzung vom 19. November 2025 genehmigt und trat gleichzeitig in Kraft. Es ersetzt alle früheren Versionen.

Für das Präsidium des Studierendenrates:

Céline Ostertag
Alison Fernandes

Für die GPK:

Chiara Lea Seilaz
Loris De Gregorio
Lara Gay

⁵ RS AGEF 302.000

⁵ SR AGEF 302.000